

# NOTATKA

## z posiedzenia Komisji Kultury i Środków Przekazu

**Data posiedzenia: 19 lutego 2013 r.**

**Nr posiedzenia: 39**

---

Posiedzeniu przewodniczył: przewodniczący komisji senator Grzegorz Czelej.

**Porządek posiedzenia:** 1. Rozpatrzenie „Sprawozdania ze stanu ochrony języka polskiego w latach 2010–2011” (druk senacki nr 294).

W posiedzeniu uczestniczyli: senatorowie członkowie komisji: Tadeusz Arłukowicz, Ryszard Bonisławski, Grzegorz Czelej, Andrzej Grzyb, Kazimierz Kutz, Jarosław Lasecki, Andżelika Możdżanowska, Andrzej Person,

zaproszeni goście:

Rada Języka Polskiego:

– sekretarz dr Katarzyna Kłosińska.

### **Przebieg posiedzenia:**

**Ad 1.** Sekretarz Rady Języka Polskiego dr Katarzyna Kłosińska przedstawiła „Sprawozdanie ze stanu ochrony języka polskiego w latach 2010–2011”. Poinformowała, że analizie poddano poprawność językową, komunikatywność i estetykę tekstów zamieszczanych na stronach internetowych 7 ministerstw i 1 instytucji centralnej. Jak podkreśliła, ogólna ocena budowy i użyteczności analizowanych serwisów internetowych jest raczej pozytywna, ale w szczegółach można mieć do nich wiele zastrzeżeń. Najwięcej uwag krytycznych Rady Języka Polskiego dotyczyło braku komunikatywności tekstów. Najczęściej wypowiedzi są hermetyczne, przesycane informacją, trudne w odbiorze, bardzo rzadko uwzględniają różnice między odbiorcami. Dominuje styl urzędowy ze skłonnością do skomplikowanej składni i nadmiaru terminologii.

W ocenie Rady Języka Polskiego, najtrudniejsze dla odbiorcy są usterki w budowie zdania, uniemożliwiające zrozumienie tekstu, zwłaszcza nadmierna długość wypowiedzi. Wskazano także na nadmiar wyrazów obcych, a modnych, takich jak „aplikacja” czy „kreatywny”, używanie zbędnych zapożyczeń, błędy ortograficzne, np. nadużywanie wielkich liter, i interpunkcyjne oraz brak korekty tekstów.

Dr Katarzyna Kłosińska zwróciła uwagę, że nadawcy, czyli urzędnicy, nie do końca zdają sobie sprawę z tego, do kogo kierują teksty. Piszą zbyt fachowym lub szablonowym językiem, pełnym tzw. brukselizmów, czyli wyrażen obcojęzycznych, które pojawiły się wraz z tekstami unijnymi. Podkreśliła też, że kwestie języka urzędowego i komunikowania się urzędników z obywatelami są sprawą ważną dla Rady Języka Polskiego, dlatego zainicjowała ona m.in. wspólnie z Senatem kampanię „Język urzędowy przyjazny obywatelom”.

W czasie dyskusji senatorowie zwrócili uwagę na konieczność podejmowania starań o to, aby w instytucjach centralnych zatrudniano specjalistów do spraw kultury języka, pomagających tworzyć publikowane dokumenty. Postulowali także, aby w programach nauczania dla dzieci i młodzieży pojawiły się zajęcia zwiększające świadomość językową oraz upowszechniające wiedzę o normach języka ojczystego i poprawnej polszczyźnie. Senatorowie negatywnie ocenili nadużywanie w polszczyźnie wyrazów obcych i zapożyczeń z języka angielskiego. Za szczególnie

rażące uznali odstępstwa od norm ortograficznych.

Członkowie komisji pozytywnie ocenili przedłożone sprawozdanie i zapowiedzieli przedstawienie wniosków Rady Języka Polskiego na posiedzeniu plenarnym Senatu.

Konkluzja: Komisja rozpatrzyła „Sprawozdanie ze stanu ochrony języka polskiego w latach 2010–2011”.

W posiedzeniu komisji nie uczestniczyły osoby wykonujące zawodową działalność lobbingową.

*Opracowano w BPS, BKS*